



**aeris**



Mehr über aktives Sitzen  
auf [aeris.de](http://aeris.de)

Never just sit.



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Aeris Swoppster. Eine gute Entscheidung für ein aktiveres und gesünderes (Kinder-) Leben.

Viel Spaß!

Alle Mitarbeiter von Aeris

Congratulations on purchasing an Aeris Swoppster. A great way to pursue a more active and healthier (child's) lifestyle.

Enjoy!

The Aeris team



 **deris**  
swoppster

# Montage

Der Aeris Swoppster wird mit gebremsten Universalrollen für harte und weiche Böden geliefert. Für sehr junge Swoppster Be-Sitzer oder bei glatten Böden empfehlen wir, die Rollen gegen die beiliegenden Standfüße auszutauschen.

Übrigens: „Vorne“ ist beim Swoppster da, wo der Fußring offen ist.

Bitte beachten: Swoppen und der Aeris Swoppster machen richtig doll Spaß, der Aeris Swoppster ist jedoch kein Spielgerät. Für nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch können wir keine Haftung übernehmen.

# Assembly

The scope of delivery for the Aeris Swoppster includes castors with brakes for hard and soft floors. We recommend the castors are replaced with the included glides for use on smooth floors or when the user is very young.

For your information: The front of the Swoppster is where the foot ring opens.

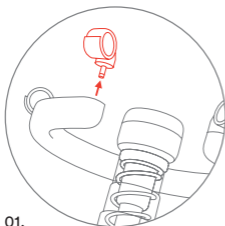
Please note: Whilst swopping and the Aeris Swoppster are both extremely fun, please bear in mind that the Aeris Swoppster is not a toy. We cannot assume any liability for unintended use.

# Montage

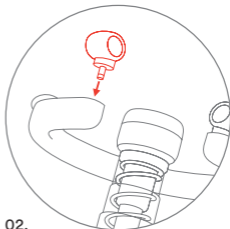
## Rollen-Wechsel

01. Den Aeris Swoppster auf den Kopf stellen, Rollen herausziehen und

02. die Standfüße an deren Stelle stecken, bis sie einrasten. Die Standfüße müssen nach außen zeigen. Bei sehr empfindlichen Böden (z. B. Parkett) empfehlen wir, sicherheitshalber zusätzlich handelsübliche Filzgleiter unter die Standfüße zu kleben.



01.



02.



# Assembly

## Changing the castors

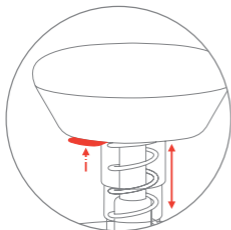
01. Turn the Aeris Swoppster upside down, remove the castors and

02. insert the glides until they lock into place. The glides must face outwards. For additional safety, we recommend also sticking felt glides to the glides for use on particularly delicate floors (e.g. parquet).

# Einstellung

## Höhenverstellung

Mit dem Hebel unter dem Sitz kann die Höhe stufenlos verstellt werden. Der Kniewinkel des Kindes sollte etwas mehr als  $90^\circ$  betragen.



# Settings

## Height adjustment

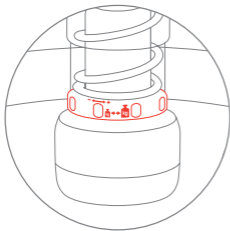
The height of the seat can be freely adjusted using the lever under the seat. The angle of the child's knee should be slightly over 90°.

# Einstellung

## Federspannung

Das vertikale Schwingen kann reguliert werden – je nach Gewicht und Bewegungsdrang des Kindes. Das Kind soll schwingen können, ohne dabei „aufzusitzen“.

Ist das Kind ein „Leichtgewicht“ oder will es stärker schwingen, die Manschette am Federbein einfach nach links drehen (Richtung kleines Gewicht) –, für reduziertes Schwingen oder bei mehr Gewicht, entsprechend nach rechts.



# Settings

## Spring tension

The level of vertical movement can be regulated depending on the child's weight and urge to move. The child should be able to move without needing to "sit up".

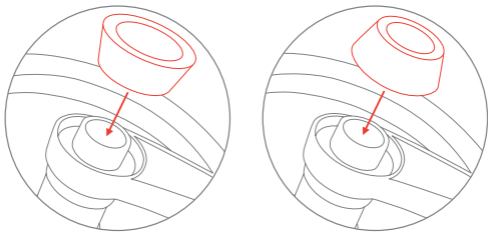
If the child is light or wants to move more, simply turn the cuff on the spring strut to the left (in the direction of low weight) and accordingly to the right for reduced movement capabilities or for a heavier child.

# Einstellung

## Seitliche Flexibilität

Diese ist entscheidend für das Mehr an Bewegung beim Sitzen. Geliefert wird der AeriS Swoppster mit der Einstellung „basic flex“ für Kinder zwischen 30 – 50 kg.

Für Kinder mit einem Körpergewicht zwischen 15 und 30 kg den AeriS Swoppster auf den Kopf stellen, Abdeckkappe leicht nach links drehen und abziehen. Den nun sichtbaren Flexring entnehmen und umgekehrt wieder einsetzen. Jetzt ist die Kennzeichnung „soft flex“ darauf zu lesen. Das passt für die Jüngsten. Abdeckkappe wieder aufsetzen und festdrehen, bis sie deutlich hörbar einrastet. Zack, fertig.



# Settings

## Sideways movement

This is crucial for increased movement whilst sitting. The scope of delivery for the Aeris Swoppster includes the “basic flex” setting for children between 30 and 50 kg.

For children between 15 and 30 kg, simply turn the Aeris Swoppster upside down, turn the cap slightly to the left and remove. Remove the now visible flex ring and insert it again the other way around. You should now be able to see “soft flex” on the cap. This setting is suitable for very young children. Reinsert the cap and tighten it until you audibly hear it lock into place. Et voila!

# Belastungsgrenze

50 kg

# Demontage

Eine Demontage ist nur im Werk möglich (Spezialwerkzeug erforderlich). Austausch und Arbeiten an der Gasdruckfeder dürfen aus Sicherheitsgründen nur durch eingewiesenes Fachpersonal vorgenommen werden.

# Pflege

Alle Pflegehinweise online auf [www.aeris.de/swoppster](http://www.aeris.de/swoppster).

# Garantie

Wir gewähren eine Garantiezeit von insgesamt drei Jahren ab Kaufdatum bei Direkterwerb vom autorisierten Aeris Fachhändler oder über unseren Online-Shop. Mehr zu den Garantiebedingungen online auf [www.aeris.de/garantie](http://www.aeris.de/garantie).



## Maximum load

50 kg

## Disassembly

Please note that the Aerus Swoppster can only be disassembled in the factory (special tools are required). Work on or replacement of the gas spring must be carried out only by trained specialists.

## Care

Please find all of the care instructions online at [www.aeris.de/en/swoppster](http://www.aeris.de/en/swoppster).

## Warranty

We grant a total warranty period of three years from the date of purchase if the Aerus Swoppster is purchased directly from an authorised Aerus specialist dealer or from our online shop. For more information on the warranty conditions, please visit [www.aeris.de/warranty](http://www.aeris.de/warranty).

# Zertifikate

## Certificates



[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID 0000043485



Aeris GmbH  
Hans-Stießberger-Straße 2a  
85540 Haar bei München  
Deutschland

+49 (0)89/90 05 06-0  
info@aeris.de  
www.aeris.de